

11月のお誕生日: 稲村知康さん(11/3)、田中泷子さん(11/5)、千鶴子Millerさん(11/8)

LCR日本語部宣教23周年記念礼拝によるお出で下さいました。本日は日本からも特別なお客様をお迎えています。また、この日の為に、日本福音ルーテル教会より、立野泰博牧師を特別説教者としてお迎えしました。礼拝後の昼食会にも是非お残りください。

お知らせと報告:

- **今週の教会活動:** 火曜日10:30AMより、伊藤先生による家庭集会在愛子G.宅で行われます。木曜日の「聖書を読む会」は感謝際のため休会します。
- **12月の礼拝奉仕サインアップ:** 皆様のご協力を感謝いたします。サインアップ用紙は受付においてあります。

お祈り 皆様の祈りのリクエストを岸野牧師までお申し出下さい。

健康: 松井昭子さん、藤田Estherさん一郎さん、美智子 J. さん、星勝男さん、千鶴子 M. さん、志垣望さん、今井則子さんのお父様、広子Schwartzさんのご両親、鹿島義廣さん、好子さん(奈良)、志垣豊美さんのお母様、長友タツ子さん(熊本)。

旅行: June吉成さん、広子Schwartz。

2011年11月の予定

11/3、17	事務打ち合わせ	1:00PM	日本語部オフィス
11/3、10、17	聖書を読む会	10:30AM	Joyce's Library
11/6、27	キリスト教101	10:00AM	B-Hall
11/7、21	英会話教室	12:30PM	Joyce's Library
11/8、22	アーバイン家庭集会	10:30AM	愛子G.宅
11/11	コロナ家庭集会	10:30AM	今井宅
11/13	合同礼拝・LCR信徒総会	10:00AM	LCR
11/18	立野、伊藤、両牧師来米		
11/19	教区長を迎えるの会合	9:00AM~12:00PM	
11/19	FTF主催の生け花教室	1:00PM	T-Hall
11/20	23周年伝道記念礼拝・昼食会	11:15AM~2:30PM	
11/20	長崎ミッションツアー説明会	2:30PM	
11/23	感謝祭礼拝	7:00PM	KOG

待降節第一主日聖餐礼拝

		<u>聖書日課</u>	
司式:	上原 伴子 姉	第一日課	イザヤ書 2:1-5
説教:	岸野 豊 牧師	第二日課	ローマ 13:11-14
奏楽:	James Reed 兄	福音書	マタイ 24:36-44
聖書朗読:	民 Day 姉	<u>讃美歌</u>	
献金/祈り:	深見 祥子 姉	讃【21】	242、讃【21】 262、
受付:	愛子Gordillo 姉	讃【21】	255、讃【21】 267
音響/録音:	松井 誠史 兄		

2011年11月20日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1189号

# 週 報

## 復活ルーテル

宣教開始23周年記念 (聖霊降臨後最終) 主日聖餐礼拝

2011年の主題

「わたしにつながっていなさい。わたしもあなたがたにつながっている。」

ヨハネ 15:4



復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue

Huntington Beach, CA 92646-8014

日本語部直通電話:(714)964-1912

<jministry@lcrhb.org>

主任牧師: E. Carl Zimmermann

<revecz@verizon.net>

日本語部牧師: 岸野 豊

携帯: (714) 401-9457

牧師・教区長補佐: 安達 均

website: california.lcrjm.com



司式: 芙美 Liang 姉  
 説教: 立野 泰博 牧師  
 奏楽: 安達 さと子 姉  
 聖書朗読: 白井 倭文子 姉  
 献金/祈り: 大橋 静江 姉  
 受付: 上原 伴子 姉  
 字幕: 愛子 Gordillo 姉  
 音響/録音: 松井 誠史 兄

《開会の部》

前奏・点火 (座)  
 初めの歌 (起) 讃【21】351 “聖なる聖なる”  
 み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ  
 讃美歌 (座) 讃 520 “しずけき河の”  
 今日の祈り (座)

永遠、全能の神さま。

あなたはキリストによって、すべての民に栄光をあらわ顕されました。  
 み霊を注いで、み名を告白する堅固な信仰に、全世界の教会を  
 立たせてください。

み子、主イエス・キリストによって祈ります。 アーメン。

《みことばの部》

第一日課 エゼキエル書 34:11-16 (旧 1352頁)  
 第二日課 エフェソの信徒への手紙 1:15-23 (新 352頁)  
 福音書 マタイによる福音書 25:31-46 (新 50頁)

みことばの歌 (座) 讃【21】402 “いともとうとき”

説教 「被災地に立つとなりびと」

“In The Midst of Disaster Standing With Our Neighbor”

信仰告白 (起) 使徒信条

《奉献の部》

献金 (座)  
 献金の祈り (座)  
 執り成しの祈り (座)

特別賛美 讃【21】394 “信仰うけつぎ” 日本語部聖歌隊

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 1節  
 聖餐への招きと聖餐、主の祈り

聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 2、3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱

おわりの歌 (起) 讃【21】226 “輝く日を仰ぐとき”

今日の福音

東日本大震災救援活動のために被災地・宮城県に入ったのは3月中旬でした。初めて現地を訪問した時、一人のおばあちゃんに出会いました。津波で破壊された小学校の前に座っておられました。横には赤いランドセルがふたつ。津波に流されたお孫さんを探しにきて、ランドセルを見つけたそうです。このおばあちゃんに何ができるだろう。何を語るか。なににもできない。おばあちゃんの痛み苦しみを担うこともできない。その時、おばあちゃんの「小さなキリストになる」ことを考え始めました。寄り添うことしかできないけれど、それもひとつのキリストのあり方だと思いました。ある時、訪問した家での出来事です。「あんたら何持ってんのか？」と聞かれました。「何も持ってません。だけど必要なものがあればできる範囲で揃えます」と答えました。「おらなんにもいらねえ。ただあんたらくると元気になるべ。あんたらキリストさんしょってるからな」と言われました。私たちは何も持っていないけれども、キリストを持っているということを教えられた瞬間でした。これこそが「ちいさなキリストになる」ことです。なににもできないけれどキリストがここに立っておられる。そのキリストが被災者に寄り添っておられる。御言葉がある。「となりびと」とは「寄り添い人」です。

ランドセルを横においたおばあちゃんの隣にキリストが見えた瞬間でした。

立野